

ธนาคารเจทีเอ็มบีแอนด์ซี. สำนักงานกรุงเทพ 1 / JPMorgan Chase Bank, N.A., Bangkok Branch
 ตารางอัตราดอกเบี้ยและค่าใช้จ่ายตามที่จ่ายไปจริงและพอสมควรแก่เหตุ ของเงินให้สินเชื่อ¹
 Interest Rates and Actual and Reasonable Expenses Related to Loans¹

เริ่มใช้ตั้งแต่วันที่ 18 สิงหาคม 2549 / Effective Date August 18, 2006

อัตราดอกเบี้ย / Interest Rate

หน่วย : ร้อยละต่อปี / Unit : Percent per annum

1. ลูกค้าย่อยประเภทพิเศษ ประเภทเงินกู้ยืมระยะยาว / Term-loan interest rate for prime large customers (Minimum Loan Rate)	MLR	8.00%
2. ลูกค้าย่อยประเภทพิเศษ ประเภทเงินเบิกเกินบัญชี (ถ้ามี) / Overdraft interest rate for prime large customers (Minimum Overdraft Rate) (if any)	MOR	8.00%(มีวงเงิน / Overdraft facility), 10.00% (ไม่มีวงเงิน / No Overdraft facility)
3. ลูกค้าย่อยรายย่อย (Minimum Retail Rate) (ถ้ามี) / Interest rate for prime retail customers (Minimum Retail Rate) (if any)	MRR	(ธนาคารไม่ได้ประกอบธุรกิจสินเชื่อรายย่อย / Bank has no retail banking business)
4. อื่นๆ (ถ้ามี)..... / Others (if any).....	Margin สูง/ต่ำกว่าอัตราข้างต้น /MOR/MLR +/- Max. 5.00%	* +/- Margin (Max. 5%) above/below the above mentioned rate/MOR/MLR

เงินให้สินเชื่อเพื่อการประกอบธุรกิจ (Commercial loan)	O/D	Revolving	ระยะสั้น		ระยะยาว	เงินให้สินเชื่อเพื่อการบริโภค (Consumer loan)	ส่วนบุคคล ¹ Personal ¹		ที่อยู่อาศัย / Housing
			S-T (≤ 1 ปี/yr)	L-T (>1 ปี/yr)			มี หลักประกัน W/ Collateral	ไม่มี หลักประกัน W/O Collateral	

อัตราดอกเบี้ยสูงสุด (ร้อยละต่อปี) / Interest rate ceiling (percent per annum)						อัตราดอกเบี้ยสูงสุด (ร้อยละต่อปี) / Interest rate ceiling (percent per annum)				
5. อัตราดอกเบี้ยสูงสุดกรณีปกติ Normal case	13.00%	.....	.....	.....	.....	5. อัตราดอกเบี้ยสูงสุดกรณีปกติ Normal case	.....	.....	.....	.....
6. อัตราดอกเบี้ยสูงสุดกรณีผิดนัดชำระหนี้ Default case	15.00%	.....	.....	.....	.....	6. อัตราดอกเบี้ยสูงสุดกรณีผิดนัดชำระหนี้ Default case	15%	15%	-	.....

ค่าใช้จ่ายตามที่จ่ายไปจริงและพอสมควรแก่เหตุ (โปรดระบุหน่วย) / Actual and reasonable expense (please specify unit)									
7. ค่าใช้จ่ายที่จ่ายให้แก่ราชการ ใดแต่ / Expense paid to authorities									
1) ค่าอากรแสตมป์ / Stamp duty									
2) ค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียน / Mortgage fee									
3)									
8. ค่าใช้จ่ายที่จ่ายให้แก่บุคคลอื่นหรือหน่วยงานภายนอก ใดแต่ / Expense paid to other persons or entities									
กรณีปกติ / Normal Case									
1) ค่าใช้จ่ายในการสำรวจและประเมินหลักประกัน ² / Collateral inspection and valuation ²									
2) ค่าเบี้ยประกันภัย / Insurance premium									
3) ค่าใช้จ่ายในการชำระเงิน (ผ่านเคาน์เตอร์อื่นหรือช่องทางอื่น) / Payment expense (via other counters or channels)									
4) ค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบข้อมูลเครดิต / Checking of credit information									
กรณีผิดนัดชำระหนี้ / Default case									
1) ค่าใช้จ่ายกรณีเช็คคืน / Return check expense									
2) ค่าใช้จ่ายกรณีเงินในบัญชีไม่พอจ่าย (กรณีชำระหนี้โดยการหักบัญชีกับ ธนาคารพาณิชย์อื่น) / Insufficient fund expense (if debiting via other banks)									
3) ค่าใช้จ่ายในการติดตามวงกมหนี้ ² / Debt collection expense ²									
9. ค่าใช้จ่ายที่เป็นต้นทุนในการดำเนินงานของธนาคารพาณิชย์ / Operating cost of commercial bank									
กรณีปกติ / Normal Case									
1) ค่าใช้จ่ายในการสำรวจและประเมินหลักประกัน ² / Expense for collateral inspection and valuation ²									
2) ค่าธรรมเนียมในการยื่นขอข้อมูลของแต่ละงวด (ชุดที่ 2 เป็นต้นไป) / Application fee for statement report (2nd copy onward)									
กรณีผิดนัดชำระหนี้ / Default case									
1) ค่าใช้จ่ายในการติดตามวงกมหนี้ ² / Debt collection expense ²									
2) ค่าใช้จ่ายกรณีชำระคืนเงินให้กู้ยืมที่อยู่อาศัยก่อนกำหนด (กรณีได้ถอนงานออกไปใช้ร่วมกับสถาบันการเงินอื่น: Re-finance) / Prepayment fee for mortgage loan (if refinancing with other financial institutions)									

หมายเหตุ / Note

- 1/ ไม่รวมถึงเงินให้สินเชื่อประเภทที่ 8 และ 9 ธนาคารพาณิชย์จะเรียกเก็บจากลูกค้าซ้ำซ้อนกันไม่ได้ /
not including the type of loan specially specified by the BOT.
- 2/ ค่าใช้จ่ายประเภทเดียวกันในข้อ 8 และข้อ 9 ธนาคารพาณิชย์จะเรียกเก็บจากลูกค้าซ้ำซ้อนกันไม่ได้ /
commercial banks shall not charge customers on the same type expense in 8 and 9 more than once.

ผู้มีอำนาจลงนาม / Authorized Signature

(Miss Sindhup Boonhe)

ประกาศ ณ วันที่ 18 สิงหาคม 2549 /

Amendment Date August 18, 2006